



New Curriculum Standard

**Dictionary Of English
Usage For
Middle School Students**

中学英语惯用法辞典

黄 黎 编著 姚 凯 审订

四川出版集团
四川辞书出版社

New Curriculum Standard

新课标

**Dictionary Of English
Usage For
Middle School Students**

中学英语惯用法辞典

黄 黎 编著 姚 凯 审订

四川出版集团
四川辞书出版社

图书在版编目(CIP)数据

新课标中学英语惯用法辞典/黄黎编著. - 成都:四川出版集团:四川辞书出版社,2005.6 重印

ISBN 7-80682-108-2

I. 新… II. 黄… III. 英语-语法-中学-词典
IV. G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 136030 号

新课标中学英语惯用法辞典

黄黎 编著 姚凯 审订

特约编辑 钟卫飞

责任编辑 杨斌

封面设计 钟鸣

技术设计 王跃

责任印制 严红兵

责任校对 杨斌

出版发行 四川出版集团·四川辞书出版社

地 址 成都市盐道街3号

邮政编码 610012

印 刷 成都宏明印刷厂

成品尺寸 202mm × 140mm

印 张 17.5 字 数 768 千

印 数 6000 册

印 次 2005 年 6 月第 2 次印刷

书 号 ISBN 7-80682-108-2 / G · 32

定 价 22.00 元

- 本书如无四川省版权防盗标志不得销售。版权所有,违者必究。
- 举报电话:(028)86636481 86241146 86660500
- 本书如有印装质量问题,请寄回出版社调换。
- 市场营销部电话:(028)86678300 86715554

前言

“好读书，求甚解”是编纂本辞典的目的。

社会生活的信息化和经济的全球化，使英语的重要性日益突出。英语作为最重要的信息载体之一，已成为人们生活各个领域中使用最广泛的语言。许多国家在基础教育发展战略中，都把英语教育作为公民素质教育的重要组成部分，并将其摆在突出的位置。我国的大学、中学、小学，甚至幼儿园都开设了英语课，各级、各类考试也将英语纳入必考科目，单位招聘也不忘补上一句：“懂英语者优先。”然而，对非英语国家的学生来说，学好英语并非易事。困难在哪里？他们说：“单词、语法都不怕，难就难在惯用法。”

的确，英语中有很多东西都是约定俗成的，有较特殊的用法，这些特殊的用法被称为惯用法，它们既是英语学习重点，又是难点，更是考点。由于惯用法的困扰，不少人对学习英语望而生畏。为帮助广大读者解决学习英语的这一特殊困难，尽快提高听、说、读、写综合运用英语的能力，作者特根据我国新一轮“课改”精神，编写了这本《新课标中学英语惯用法辞典》，供读者学习与参考。

本辞典有以下特色：

1. **内容新** 按国家教育部颁布的最新《英语课程标准》要求，以现行英语教材为依据，并适当补充如 SARS（非典），Bird Flu（禽流感），E-mail（电子邮件），VCD（影碟光盘），give sb an IOU（打白条）等新词，以反映其时代特征。

2. **收录全** 凡是在教学、阅读、写作、翻译、测试、情景交际等英语实践中涉及到的惯用法条目尽量收录，以满足各类不同读者的需求。

3. **覆盖广** 除普遍提供释义、说明、例证外，还根据词条需要酌情从词性变化、句型结构、词语搭配、词义引申、语体风格、英美对比、正误辨析等方面补充若干信息。

4. **科学性** 以单词为主词条，按字母顺序编排，把遣词、造句、求解、作



文、实例、改错等关键性问题有机结合起来，并作适当描述，条理清楚，表达简明。

5. **实用性** 着力以例证辨析词、词组、句子的用法，指出初学者易疏忽而出现的典型错误，巧妙地把释义和语法联系起来讲解，解决了一般辞典和语法书不能解决的问题，力求有“疑”必“解”。

6. **权威性** 以往有的工具书认为某些词的某些用法是错误的，但现在却又认为是正确的了。本辞典以最新的、权威的研究成果为据。

参加本辞典部分信息收集、整理工作的还有刘波、何东师、魏诗奎、李林生、罗凯正、周亚礼、冯泽瑞、罗文胜、欧阳丹、吴蓉。在此一并致谢。

黄 黎

A

a, an art. — {个、件…}

- ① a 用于读音以辅音音素开头的词前。如:

a book [buk] 一本书, a pen [pen] 一支笔, a university [ˌ ju(:) niˈvɜ:siti] 一所大学, a European [ˌ juərəˈpi(:)-ən] 一个欧洲人。

- ② an 用于读音以元音音素开头的词前。如:

an apple [ˈ æpl] 一个苹果, an English [ˈ ɪŋɡlɪʃ] book 一本英语书, an hour [ˈ aʊə] 一小时。

- ③ Master of Arts (文科硕士) 缩写为 M. A., 读作 [ˈ emˈei] 或 [emˈei], 故“一个文科硕士”要说 an M. A.。

- ④ manuscript (手稿) 缩写为 MS, 读作 [ˈ mænjuskript], 故“一份手稿”要说 a MS。

- ⑤ 与单数名词连用, 表示类属。如:
A horse is a useful animal. (= Horses are useful animals.) 马是有用的动物。

- ⑥ 用在某些物质名词前, 表示“一种”、“一份”、“一客”等。如:

a famous tea 一种名茶, an iced coffee 一份冰咖啡, an ice 一客冰激凌(英)/一客冷饮(美)。

- ⑦ 用在风、雨、雪、烟等名词前, 表示“一阵”、“一场”、“一股”等。如:

a strong wind 一阵狂风, a heavy rain

(snow) 一场大雨(雪), a heavy smoke 一股浓烟。

- ⑧ 用在抽象名词转换成的普通名词前, 表示具体的事物, 具有某种性质的人或情况。如:

It is a bother to him. 这是他的一件麻烦事。

He is an honour to his motherland. 他为国争光。

- ⑨ 表示“某一”、“某些”, 主要用在某些成语中。如:

In a sense, it is true. 从某种意义上说, 这是正确的。

- ⑩ 用在某些专有名词前, 表示: 1) 类似…的人; 2) 类似…的地方; 3) (某人的) 一部作品; 4) (某厂的) 一件产品; 5) (某族的) 一个成员; 6) 一个名叫…的人; 7) 情况或实质的改变; 8) 和…类似的事件。如:

① They need a Washington. 他们需要华盛顿那样的人。

② That city is a Beijing in miniature. 那座城市像个小“北京”。

③ He has bought a new Shakespeare. 他买了一部新版的莎士比亚全集。

④ I have bought an Underwood. 我买了一台安德伍德牌的打字机。

⑤ Her husband is a Green. 她丈夫是格林家族中的一个成员。

⑥ A Mr John Smith came to see you this

morning. 一位名叫约翰·史密斯的人今天上午来拜访你。

⑦ *He is now a different Tom from what he was three years ago.* 他不再是三年前的那个汤姆了。

⑧ *They would say that the conference is a Munich.* 他们会认为这次会议是又一次慕尼黑事件。

⑨ 表示“同一”，多用在 *of* 构成的词组中。如：

All the Chinese people are of a mind. 全中国人民一条心。

⑩ 用在某些动词转换成的名词前，表示“一次”。如：

have a try 试一试, *have a talk* 谈一谈, *take a walk* 散散步。

⑪ 在由一个人担任的职务、职位的名词前通常不用不定冠词。比较：

He is head of the Chinese Department. 他是中文系主任。(系主任只有一个)

He is a teacher of the Chinese Department. 他是中文系的一位教师。(教师不止一个)

⑫ *a...of a...* 是一种习惯表达法, *of* 与前面的名词构成定语, 修饰后面的名词, 译成“一个...似的...”。如：

a mountain of a wave 一个高山似的浪, *a flower of a girl* 一个鲜花般的姑娘, *a man of a child* 一个大人气的孩子, *a child of a man* 一个孩子气的男人。

这一结构中, 第一个 *a* 可用 *the*, *this*, *that*, *my*, *his*, *her* 等取代。如：

No one likes the devil of a place. 谁也不喜欢这个可怕的地方。

Her brute of a husband beats her every day. 她那畜生般的丈夫每天都打她。

⑬ 比较下面每组各句的意思：

He has bought a watch and chain. 他买了一只有表带的表。

He has bought a watch and a chain. 他买了一只表和一条表带。

A father and mother were killed in the flood. 父母在洪水中丧生。(A father and mother 是夫妇关系, 相当于 husband and wife)

A father and a mother were killed in the flood. 一位父亲和一位母亲在洪水中丧生。(A father and a mother 不是夫妇关系)

He has a black and white horse. 他有一匹黑白相间的马。

He has a black and a white horse. 他有一匹黑马和一匹白马。

He gave me a knife and fork. 他给我一副刀叉。

He gave me a knife and a fork. 他给我一把刀和一把叉。

⑭ *a*, *an* 与 *as*, *how*, *so*, *too*, *what*, *such* 等连用时, 其结构为“*as/how/so/too* + 形容词 + *a (an)* + 单数名词”和“*what/such a (an)* + 单数名词”。如：

It was as pleasant a day as I have ever spent. 这是我度过的愉快的一天。

How beautiful a garden it is! 多么漂亮的花园啊!

This is so wonderful a film that we all want to see it. 这是一部极好的电影, 我们都想看。

It was too nice a day to stay inside. 那天天气真好, 让人在家待不住。

What a nice picture it is! 多好的画!

I have never seen such a man as Mr White. 我从未见过像怀特先生那样的人。

① a, an 与 rather 或 quite 连用时,下面两种形式都可以: a rather big dog, a quite big dog; rather a big dog, quite a big dog。但不能说 rather big a dog, quite big a dog。因为 big 和 dog 总是连在一起,不能分开。

② 不要从汉语的角度出发,随意加冠词。如:

“我要告诉你一则消息。”不可说: *I'll tell you a news.* (应说 *I'll tell you a piece of news.*)

③ 不要从汉语的角度出发,随意漏掉冠词。如:

“这是例外。”不可说: *This is exception.* (应说 *This is an exception.*)

④ 下面两个词组意思不同:

go to school 上学(指上学念书、求学), go to a school 到一所学校去(或玩耍或办事)。

⑤ 下面两句意思相同,但用 a 则要用 on,用 one 则不用 on。

The ship sank on a stormy night.
The ship sank one stormy night. 船在一个暴风雨的夜晚沉没了。

⑥ 在计算中,不定冠词 a 可以表示 every。如:

We have three meals a day. 我们每天吃三顿饭。

The cloth is sold at one dollar a yard. 这布每码卖一元。

⑦ a 与 few, very few, good many, great many 连用,其后接复数名词。如:

He has made a few mistakes in the examination. 他在考试中出了一些错。

He gave me a very few books. 他给我很少几本书。

He has known her for a good many years. 他认识她已好几年了。

A great many Chinese novels have been translated into English. 许多中文小说已译成了英文。

⑧ a, an 用在复数名词前表示“大约”、“差不多”,从形式上看是不协调的,但从惯用法的角度看,却是常用而地道的。如:

a ten years 大约十年, *a forty men* 大约 40 人, *an additional five members* 约增补五名成员。

⑨ 用于形式上是复数而意义上是单数的名词前。如:

A good 500 kilometers is the distance from Chengdu to Chongqing. 从成都到重庆的距离足有 500 千米。

⑩ 列举两个以上的名词时,下面两种说法都可以。第一种说法多用于口语中。

He has bought a book, note-book, pen and pencil.

He has bought a book, a note-book, a pen and a pencil.

他买了一本书、一本笔记本、一枝钢笔和一支铅笔。

⑪ “我的一位朋友”、“他的一本书”、“怀特先生的一位邻居”,不可说:

my a friend, his a book, Mr White's a neighbor. (而应说 *a friend of mine, a book of his, a neighbour of Mr White's*)

⑫ 下列词组中用 a 或 one 都可以: in a word 和 in one word (简而言之), be of a mind 和 be of one mind (同意;一条心), a hundred per cent 和 one hundred per cent (十足地)。

⑬ 在姓或姓名前面用 a (an) 和 one 都可以: a Green 和 one Green 一个姓格林的先生, a John Smith 和 one John Smith 一个叫约翰·史密斯的人。

- ⑩ 下列习语中的 a 不可换为 one: a hundred things 许多事, a thousand thanks 万分感谢, not a hundred miles away 并不怎样远。

- ⑪ 下列词组中的 a(an) 不可换为 one: once upon a time 从前, such an interesting film 如此有趣的电影。

- ⑫ 下列每组两句意思不同:

The fence will collapse at a blow. 这篱笆打一下准垮。(意即不用推、踢等)

The fence will collapse at one blow. 这篱笆打一下准垮。(意即不用两下或三下)

It took them more than a year to build the bridge. 他们用了一年多时间修建那座桥。(如一年又三个月或一年又五个月等)

It took them more than one year to build the bridge. 他们用了不止一年的时间修建那座桥。(如两年或三年等)

Can a boy do it? (答语可能是: No, but a man can.)

Can one boy do it? (答语可能是: No, but two boys can.)

- ⑬ “一两天”说 a day or two 或 one or two days 都可以, 但前者最常用。a (an)...or two 作主语时, 谓语动词用单数或复数都可以。如:

Only a man or two is (are) needed to do the work. 只需一两个人做这项工作就行了。

- ⑭ 在基数词前用 a(an), 表示不确定或接近基数。如:

A thirty men attended the meeting. 大约 30 人参加了会议。

- ⑮ 有时为了节省空间、时间、金钱、精力或引起注意, 省去 a 或 an。如:

- ① 报刊标题

(A) Bus Stuck on Highway 66 公共汽车在 66 号公路上受堵

(An) Action Needed to Save Wild Animals 行动起来拯救野生动物

- ② 电文

(A) Girl born yesterday send money 昨日生一女汇款

Headmaster away on (a) visit 校长外出参观

- ③ 广告

(A) Hotel Ahead! 前面有旅馆!

(A) Typist Wanted. 招聘打字员。

- ④ 商业文件

(A) Copy of the booklet is enclosed. 附上小册子一本。

(A) Duplicate of this document will be sent to the management. 文件副本将送董事会。

- ⑤ 日记

10th Attended (a) lecture on English grammar in the morning. Home all the afternoon. 十日。上午参加英语语法讲座, 下午呆在家。

Got (a) long letter from Tom. 收到汤姆写来的长信。

- ⑥ 一个单词本身作为句子成分使用时

“Worker” is a noun. “工人”是名词。Can you spell “peasant”? 你能拼写“peasant”这个词吗?

- ⑦ 词典注释或定义

baby: (a) very young child 婴儿: 非常小的孩子。

- ⑧ 有些名词为复数形式, 但在意思上作为单数使用, 前面可以用不定冠词 a (an)。如:

a scissors 一把剪刀, a bellows 一副风箱, a barracks 一所兵营, a golf links

一个高尔夫球场, *a headquarters* 一个指挥部。

- ③7 在一些固定词组中, 作介词宾语的名词前不用 *a* 或 *an*。如:

at dawn 黎明, *go by plane (train, bus, boat, etc.)* 乘飞机(火车、公共汽车、船等), *learn...by heart* 背诵..., *in fact* 实际上, *in need* 急需。

- ③8 *no* 后不用 *a* 或 *an*。如:

I have no book. 我没有书。

- ③9 不定冠词 *a* 不能与表“最...”的形容词最高级连用。比较:

He is a most hardworking man in their village. (误)

He is the most hardworking man in their village. (正)

他是他们村里最勤劳的人。

【注】下面句中的 *most* 相当于 *very*, 前面可以用 *a*。

He is a most hardworking man. 他是一个很勤劳的人。

- ④0 *a* 可作名词, 其复数为 *A's*, *a's* 或 *As*, *as*, *Aes*, *aes*。*a* 作名词用, 主要意义为“英语字母的第一个字母”、“(学生功课得)甲等”等。如:

There are two a's/as/aes in the word abacus. “*abacus*”一词中有两个“*a*”。

He got three A's/As/Aes in English. 他英语成绩得了三个甲等。

比较下列两句的意思:

He knows it from A to Z. 他知道事情的始末。

He doesn't know it from A to B. 他对此一无所知。

- ④1 下面第一句错误, 第二句正确:

Mrs Zhao is one Wang. (误)

Mrs Zhao is a Wang. (正)

赵太太娘家姓王。

- ④2 “(书的)第三页和第四页”可以说:

the third and the fourth page, the third and fourth pages 或 *a third and a fourth page*。(但不可说 *a third and fourth page*)

- ④3 *A1* 可写作 *A one*, 读作 ['ei'wʌn], 意为“头等”, “最佳”, “天下第一号”等。如:

He is an A1 musician. 他是一流的音乐家。

A1 在美国又叫做 *A No. 1*。

- ④4 *a(an)* 加在某些有形容词作定语的名词前, 表示情况变化。如:

They longed to come back to settle in a China which they know to have been completely changed. 他们渴望回到一个他们知道已经完全改变面貌的中国定居。

- ④5 *a(an)* 加在某些物质名词前, 使这些物质名词成为普通名词。如:

glass (玻璃) → *a glass* (一只玻璃杯), *iron* (铁) → *an iron* (一个熨斗), *cream* (奶油) → *a cream* (一支冰激凌)。

ABC n. 字母表; 基础知识

- ① *ABC* 的复数形式为 *ABCs* 或 *ABC's*。

- ② *ABC* 指英语字母表。如:

Can you sing the ABC song? 你会唱英语字母歌吗?

- ③ *ABC* 指“初步”, “入门”, “(某方面的)基础知识”。如:

He has bought an ABC book of English usage. 他买了一本英语用法入门书。

- ④ *ABC* 为 *American Broadcasting Company* (美国广播公司), *Australian Broadcasting Company* (澳大利亚广播公司)等的缩写。

- ⑤ *ABC* 常与 *as...as* 搭配使用, 意为“极其...”。如:

as easy as ABC 非常容易, *as plain as*

ABC 极其明白, *as simple as ABC* 极其简单。

abdicate *vt.* 退(位)

下面三句意思相同:

The king has abdicated.

The king has abdicated the throne.

The king has abdicated from the throne.

国王已经退位了。

abide *vt.* 忍受, 容忍

vi. 逗留, 居住; 持续

① *abide* 作“逗留”、“居住”解时为书面语, 主要用于文学作品中。

② *abide* 作“忍受”、“容忍”解, 通常用于疑问句或否定句中, 其后可接名词、V-ing 或不定式。如:

She can't abide rude people. 她不能容忍粗鲁之人。

I can't abide seeing such an evil life. 目睹这样罪恶的生活, 我无法容忍。

Some people can not abide to stay in one position for long. 有些人不能忍受长时间呆在一个岗位上。

③ *abide by* 为习语, 意为“遵守(法律、诺言、决定)”、“坚持(意见)”、“承担(后果)”等。如:

Every student must abide by the school rules. 每个学生都应遵守校规。

The Chinese people abide by what they say. 中国人民说话算数。

You can't do it or you'll abide by the consequence. 你不能做这件事, 否则你将承担后果。

ability *n.* 能力, 本领

① “具有做某事的能力”通常说 *have the ability to do sth*, 很少说 *have the ability of doing sth*。

② 可以说:

reading ability 阅读能力, *writing abil-*

ity 写作能力, *ability in physics* 学习物理的才能, *ability with languages* 语言表达能力, *ability at riding horses* 骑马的本领。

③ *ability* 指体力和智力, 但一般多指智力, 较少指体力。如:

ability to lift a big stone 举起一块石头的能力(指体力), *a man of ability* 有才干的人(指智力), *great ability* 天才(指智力), *lack ability* 缺少才能(指智力)。

④ *ability* 的复数 *abilities* 只指智力不指体力。如:

He is a man of many abilities. 他是一个多才多艺的人。

⑤ *ability* 只表示人的体力或能力, 不表示其他生物或非生命物质所具有的能力。如:

The donkey has the ability to carry four bags of grain. (误)

The donkey can carry four bags of grain. (正)

这头驴能驮四袋粮食。

This hall has an ability to hold 300 people. (误)

This hall can hold 300 people. (正)

这个大厅可容纳 300 人。

able *a.* 有才干的、有能力的

① *able* 作“能干的”、“有才干的”解, 可作前置定语。如:

He is an able man. 他是个很能干的人。

② *able* 指能力, 不一定意味着实行。如:

“经过两周的旅行, 他们到达了那座城市。”通常不说: *After a two-week travelling, they were able to reach the city.* 可以用下面的任何一种形式:

After a two-week travelling, they

reached the city.

After a two-week travelling, they succeeded in reaching the city.

After a two-week travelling, they managed to reach the city.

- ③ 下面两句都可以说,但第一句更符合语言习惯:

The experiment can't be finished before 10 o'clock.

The experiment will not be able to be finished before 10 o'clock.

实验不可能在10点以前做完。

- ④ be able to 用于将来时态时,往往需要附加另一件事作为前提。如:

We'll be able to use a computer perfectly after a few more lessons. 再学几课,我们就能熟练地使用电脑了。(after a few more lessons 为前提)

- ⑤ able 的比较级可以是 more able 或 abler,但 after 最常见;able 的最高级可以是 most able 或 ablest,但 ablest 最常见。

【注意】 be able to 和 can 的用法区别。

① be able to 和 can 在表示“能力”这一意义时,可以互换。如:

No one is able to do it.

No one can do it.

谁也干不了此事。

② can 没有将来时和完成时。因此,在 shall, will, have 后面常用 be able to 来表示。如:

After finishing the college course, I shall be able to do more for the Party and the people. 念完大学,我将为党和人民做更多的事。

I have not been able to go to school for 3 days. 我已三天没能上学了。

③ be able to 可用在 would, should, must, may 之后,can 不能。如:

He said he would be able to leave there soon. 他说他或许很快能离开那儿。

We should be able to resolve our differences. 我们应该能够解决我们之间的分歧。

Being an interpreter, you must be able to speak more than one language. 作为口译员,你必须能说多种语言。

They may be able to help you with your English. 他们也许能在英语方面帮助你。

④ can 与 be able to 不能连用。

⑤ be able to 有不定式、分词、动名词形式,can 没有。如:

He used to be able to swim like a fish. 他从前能像鱼一样地游泳。(不定式)

To tell the truth, I enjoy being able to get a ticket for the new film. 说实话,我为能弄到一张那部新电影的票而感到高兴。(动名词)

Being able to run 10 miles an hour, Smith finished the race with ease. 史密斯一小时能跑十英里,所以他轻松地跑完了全程。(分词)

⑥ be able to 虽有现在分词形式,但不能用于进行时态。如:

Although two battalions were guarding the naval base, some divers were able to sabotage several warships. 尽管有两个营的兵力看守着海军基地,然而一些潜水员还是能对好几艘军舰进行破坏。

⑦ be able to 表示暂时现象,can 可表示经常现象。如:

He is not able to swim today. 他今天游不了泳。

He can't swim at all. 他根本不能游泳。

⑧下列句子中, stood 起系动词作用, 其后用 *unable*。如:

He stood there, unable to make a decision. 他站在那儿犹豫不决。(unable 不可换成 not able)

⑨able 通常只用来表示人的能力。下面第一句不符合语言习惯:

This bus is able to carry 50 passengers.
This bus can carry 50 passengers.
这辆公共汽车能载 50 位乘客。

⑩can 的过去式 *could* 在表示一般的能力时, 可与 *was (were) able to* 互换, 但在表示过去某种场合做某事的具体能力时, 只用 *was (were) able to*。如:

The fire spread through the hotel very quickly but everyone was able to get out. 火势很快在整个宾馆蔓延开来, 但大家都逃了出来。(句中的 *was able to* 相当于 *managed to*, 不能与 *could* 换用)

⑪表示“使某人能做某事”不可说 *make sb able to do sth*, 而应说 *enable sb to do sth*。

aboard *prep. & ad.* 在(船、飞机、火车)上, 上船(飞机、火车)

①aboard 可用作副词, 在英国通常指“上船”或“在(船)上”;在美国往往指“上车”或“在(车)上”, “上飞机”或“在(飞机)上”。如 *be/climb/ go aboard* 上车(船、飞机)。

②通知乘客, 车、船即将开或飞机即将起飞时, 常说 *All aboard!* 各位上车(上船、登机)!

All aboard for New York! 到纽约的旅客, 请上车(上船、登机)!

③aboard 可用作介词。如 *aboard a train (ship, plane)* 在火车(轮船、飞机)上。

④aboard 和 abroad(在国外, 到国外, 在户外)在拼写和读音上容易混淆, 应注意。

abominate *vt.* 厌(憎)恶

abominate 后可接 V-ing 形式作宾语, 不接不定式。如:

Women abominate seeing men smoking in the office. 妇女讨厌看到男人在办公室抽烟。(句中 *seeing* 不可换作 *to see*)

abound *vi.* 富于; 盛产; 充满

①下面第一句错误, 第二句和第三句正确。

China abounds natural resources. (误)

China abounds with natural resources.

(正)

Natural resources abound in China.

(正)

中国自然资源丰富。

②下面两句意思略有不同:

This lake abounds with fish. 这湖盛产鱼。

This lake abounds in fish. 这湖以产鱼著称。

【注意】*abound in* 除了“盛产...”的意思外, 往往含有“那东西是特有的或固有的”之意。下面句中用 *in*, 不用 *with*:

He abounds in courage. 他生性勇敢。(in 不可改为 with)

about *ad.* 大约; 到处, 四处

prep. 关于; 在...各处; 在...周围

①“about to + 动词原形”作“马上就要...”解时, 不可再加表示时间的状语, 如不可说:

He is about to start at once. (应把 *at once* 删去)

- ② 下面两句意思相同,但第一句最常用:

The solution is about to boil.

The solution is about boiling.

溶液即将沸腾。

- ③ 在美国英语中,not about to 表示“不愿意”。如:

He is not about to pay so much money for an old car like that. 他不愿意花那么多钱买那样一辆旧车。

- ④ about 作“大约”解时,后接确切的数字。一般不可用在含“多少不定”的意思的词语前。如不说:

about more than ten, about several, about a few, about some 等。但可以说:

about ten, about a thousand, about a half, about a quarter 等。因为 ten, a thousand, a half 和 a quarter 都指明确的数或量。

- ④ 下列句中的 at 可有可无:

They arrived in Beijing (at) about nine. 他们大约 9 点抵达北京。

He left (at) about noon. 他大约是在正午时分离开的。

以上例句中,用了 at, about 则为副词;不用 at, about 则为介词。

- ④ “How about...?”和“What about...?”常用于征求意见、提出请求、询问看法。about 后可接名词、动名词或代词等,意为“...怎么样?”如:

How (What) about a game of tennis? 打局网球怎么样?

How (What) about going by bus? 乘公共汽车去怎么样?

How (What) about it? 你认为这个怎么样?

- ⑤ 下面两句意思相同,第一句多用于英国英语中,第二句多用于美国英语

中:

Everything about me is so beautiful.

Everything around me is so beautiful.

我周围的一切都是那么美好。

- ⑤ 下面三句意思相同:

I haven't any small change about me.

I haven't any small change with me.

I haven't any small change on me.

我身边没有带零钱。

- ⑤ 下面两句意思有区别:

The newspaper contains an article about gardening. 报上登载一篇关于园艺的文章。(含有这篇文章内容较为普通,不那么正式的意思)

The newspaper contains an article on gardening. 报上登载一篇论园艺的文章。(含有这篇文章是严肃的,有学术性,可供专门研究园艺问题的人阅读的意思)

- ⑤ 比较下列每组句子的意思:

He spoke about her. 他讲了关于她的一些情况。(讲了关于她的详情)

He spoke of her. 他(在讲话中)提到了她。(只提到她而并未讲到有关她的详情)

She thought about the problem. 她考虑了那个问题。

She thought of the problem. 她想起了那个问题。

What are they talking about? 他们在谈论什么?(较普通,并多用于口语中)

What are they talking of? 他们在谈论什么?(较正式,并多用于书面语)

- ⑤ 下面两句意思不同:

He always drops his papers about. 他总是把文件到处乱丢。(指他粗心大意)

He always leaves his papers about. 他

总是把文件到处乱放。(他不把文件放在应该放的地方)

- ⑫下面第一句中的 about 是多余的,应删去。

We arrived there at about six or seven. (误)

We arrived there at six or seven. (正)
我们大约在六七点钟到达那里。

- ⑬about 作副词,意为“附近”,“到处”,不可与 everywhere 等词连用。如:
“不要把书到处乱扔。”不可说: Don't leave your books about everywhere. (应删去 everywhere)

- ⑭be about, go about, see about, set about 有固定含义。be about 忙于做(某事),在做(某事)。如:

What are you about? 你在干什么?

go about 着手做(某事)。

How should I go about the work? 我怎样开始做这项工作?

see about 负责处理(某事)。如:

She is going to see about booking tickets. 她将负责订票。

set about 开始做(某事)。如:

He set about writing his report. 他开始写他的报告。

above *ad.* 在上面;往上

prep. 在...上面;高于

a. 上面的;前面的

n. 上述;上级;上天

- ① above 作“上面的”解,为形容词,可作前置定语。如:

the above examples 上述例子, the above facts 上述事实, the above statement 上文,前文。

但从修辞学的角度讲,以上各组中的 above 最好换成 preceding, foregoing 或 above-mentioned。

- ② above 作副词,可作定语,但必须后置。如:

Look at the clouds above. 瞧头上的云彩。

- ③ above 可作名词,意为“上述”,“上级”,“天上”等。如:

He finished writing the above half an hour ago. 他半小时前写完了上述内容。

The policy was established from above. 政策由上级制定。

It is truly a chance from above. 这真是天赐良机。

- ④ the above 作主语时,谓语动词的数视情况而定。如:

The above is a true story. 上面提到的是一个真实的故事。

The above are essentials. 以上是实质。

- ⑤ 注意 above 和 over 的区别:

①表示“高于”时,above 可和 over 换用。如:

The water came up above (over) our knees. 水没过我们的膝盖。

Can you see the plane above (over) the square? 你能看见广场上空飞机吗?

②表示“越过”、“布满”时,一般用 over,不用 above。如:

The plane was flying over Spain. 飞机正在飞越西班牙。

There are thick clouds over the South of Taiwan. 台湾南部乌云密布。

③above 不一定有“垂直在上”的含义,over 则有。例如你在第二层楼,那么第二层楼就是 above you; 只有第三层楼的一小部分才是 over you。

④在某些固定说法中,尤其指竖的刻度,海拔等时,用 above 不用 over。如:

above zero (for temperature) 零上(指温度), above sea level 海拔, above average 在平均以上。

⑤泛指超过某一数目时,常用 over, 如:

There are over forty students in this class. 这个班有 40 多个学生。

⑥在表示年龄的数字前可用 over, 也可用 above, 如:

He is over (above) fifty. 他 50 多岁。

⑦over and above 为习惯用语,“在…之上”,“高于”,“除…以外(还)”。如:

The farm got 255 tons of grain, 20.6% over and above the previous year's output. 农场收获 255 吨粮食, 比上一年增产 20.6%。

What are your expenditures over and above those for board and room? 除食宿费外,你另外的费用是些什么呢?

⑧see above 和 see over 意思不同:前者为“见上文”;后者为“见下页”。

- ⑥ above all (= more important than anything else) 意为“首先”、“特别重要的是”、“尤其是”,通常用作插入语。如:

Never waste anything, but above all, never waste time. 任何东西都不可浪费,尤其不可浪费时间。

What the bourgeoisie produces, above all, is its own gravediggers—the proletariat. 资产阶级首先生产的是自身的掘墓人——无产阶级。

- ⑦ above 和 on 的区别:

above 指甲物在乙物之上,两物不接触;on 指甲物在乙物之上,两物表面相接触。比较:

There is a picture above the blackboard. 黑板上方有幅图画。(图画

位置高于黑板)

There is a picture on the blackboard. 黑板上有幅图画。(图画贴或挂在黑板上,图画与黑板表面相接触)

- ⑧ 下面两句意思相同:

This book is above me.

This book is beyond me.

这本书我看不懂。

abroad ad. 到(在)国外

a. 到国外,在国外

- ① abroad 除有“在国外”,“到国外”等意思外,还有“在外”,“在户外”等意思。如:

He lives abroad. 他身居国外。

My uncle is abroad. 我叔叔在国外。

He will go abroad. 他将出国。

You were abroad very early this morning; couldn't you sleep? 今天一大早你就在户外,睡不着吗?

- ② 下面两句意思不同:

There are some letters for abroad on the desk. 桌子上有些寄往国外的信。

There are some letters from abroad on the desk. 桌子上有些从国外寄来的信。

- ③ abroad 可作定语,但通常后置。如:

Were you used to it during your stay abroad? 你在国外居住期间,对此习惯吗?

- ④ at home and abroad 既有“(在)国内外”又有“(在)家内外”的意思。

- ⑤ go abroad (出国),在美国通常指“到欧洲去”或“在欧洲”。

- ⑥ be all abroad 常用于口语中,意为“摸不着头脑”,“被弄糊涂”等。如:

I am all abroad. 我被弄糊涂了。

I am all abroad in my guess. 我猜得大错特错。

- ⑦ 不要混淆 *abroad* 与 *aboard*, 参见 *aboard*。

absence *n.* 不在, 缺席

- ① 下面两个词组意思不同:

absence from Beijing 不在北京(在他处), *absence in Beijing* 在北京(不在此处)。

- ② *the absence of this word in that dictionary* (那本词典里没有收录这个词)中, *in* 为习惯用法, 不可换成 *from*。

absent *a.* 缺席的, 不在的 *vt.* 使缺席

- ① 下面两句意思不同:

He is absent from Beijing. 他不在北京。(在他处)

He is absent in Beijing. 他在北京。(= 他到北京去了。)(不在此处)

- ② *That word is absent in that dictionary.* 那本词典没有收录那个词。其中, *in* 为习惯用法, 不可换成 *from*。

- ③ *absent* 可作前置定语。如:

He had an absent look on his face. 他脸上显出漠然的神情。

- ④ *absent* 虽有“不在的”之意, 但“不在家”要用 *out*, 或 *not in*, 而不用 *absent*。如:

I went to see him, but he was absent. (误)

I went to see him, but he was out (not in). (正)

我去看他, 可他不在。

- ⑤ *absent* 可作“不存在的”、“缺乏的”解。如:

Snow is absent in some countries in winter. 有些国家冬天不下雪。

- ⑥ *absent* 有时可作动词。如:

Why did you absent yourself from work

yesterday? 昨天你为什么不上班?
(*absent oneself from* 含有“故意缺席”之意)

absolutely *ad.* 完全地, 绝对地, 一定地

- ① *absolutely* 通常用在形容词、副词、行为动词之前, 用在助动词或系动词之后。如:

He is absolutely right. 他完全正确。

He absolutely refused to do that. 他完全拒绝做那件事。

- ② *absolutely* 原意为“确实地”、“绝对地”、“完全地”, 但英、美国家的一些人常把它当做 *very*, *quite*, *completely* 使用。如:

We can trust the judge to be absolutely fair. 我们可以相信法官是非常公平的。

absolve *vt.* 宽恕, 赦免

absolve 作“宽恕”、“免除”、“赦免”解, 常用“*absolve... from (of)...*”的结构。如:

The judge promised to absolve him from (of) his guilty. 法官答应宽恕他的罪行。

absorb *vt.* 吸收, 吸引; 使全神贯注

- ① *absorb* 指“吸收(光、热、水、声音、液体等)”, 可用于比喻。如:

This kind of paper absorbs water. 这种纸吸水。

Tom absorbed all the knowledge his teacher could give him. 汤姆把老师所能教他的全部知识都吸收了。

- ② *absorb* 作“吸引(注意、兴趣等)”, “使专心”解, 其主语是物时, 通常用主动语态; 其主语是人时, 通常用被动语态。如: